



## GAP PROFESSIONAL PRODUCTS

### Fiche de Données de Sécurité (FDS) GAP Universal Cooling System Treatment

#### SECTION 1: Identification

##### 1.1 Identificateur de produit GHS

Nom du produit	GAP Universal Cooling System Treatment
N° de produit	40301
Marque	GAP Professional Products

##### 1.3 Usage recommandé et restrictions d'utilisation du produit chimique

Traitement pour système de refroidissement automobile

Utilisations professionnelles automobiles, industrielles ou commerciales uniquement. Pas destiné à un usage grand public.

##### 1.4 Données relatives au fournisseur

Nom	GAP Professional Products
Adresse	122 Route 105 Keswick Ridge NB E6L 1B1 Canada

Téléphone	(506) 363-9708
Fax	(506) 363-4241
email	info@gapauto.com

##### 1.5 Numéro de téléphone en cas d'urgence

For Medical or Transport Emergencies  
CANUTEC (24 Hours)  
(613) 996-6666

#### SECTION 2: Identification du ou des dangers

##### 2.1 Classement de la substance ou du mélange

###### Classification SGH de: WHMIS 2015

- Toxicité aiguë, voie orale (chapitre 3.1), Cat. 4
- Lésions oculaires graves/irritation oculaire (chapitre 3.3), Cat. 2B
- Corrosion cutanée/irritation cutanée (chapitre 3.2), Cat. 3

##### 2.2 Éléments d'étiquetage SGH, y compris les conseils de prudence

###### Pictogrammes

# Fiche de Données de Sécurité (FDS)

## GAP Universal Cooling System Treatment



1. Point d'exclamation

### Mention d'avertissement

**ATTENTION**

### Mention(s) de danger

H302  
H320  
H316

Nocif en cas d'ingestion.  
Provoque une irritation des yeux  
Provoque une légère irritation cutanée

### Conseil(s) de prudence

P264  
P270  
P301+P312  
  
P330  
P501  
P305+P351+P338  
  
P337+P313  
P332+P313

Se laver ... soigneusement après manipulation.  
Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.  
EN CAS D'INGESTION: Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/.../en cas de malaise.  
Rincer la bouche.  
Éliminer le contenu/réceptacle dans ...  
EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.  
Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.  
En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin.

## SECTION 3: Composition/information sur les composants

### 3.2 Mélanges

#### Composants dangereux

Composant	Concentration
<b>Water (N° CAS: 7732-18-5; N° CE: 231-791-2)</b> CLASSIFICATIONS: Pas de données disponibles. DANGERS: Pas de données disponibles.	<b>60 - 100 % (poids)</b>
<b>POTASSIUM CARBOXYLATE SALT SOLUTION</b> CLASSIFICATIONS: Pas de données disponibles. DANGERS: Pas de données disponibles.	<b>5 - 15 % (poids)</b>
<b>Disodium tetraborate, anhydrous (N° CAS: 1303-96-4; N° CE: 215-540-4)</b> CLASSIFICATIONS: Pas de données disponibles. DANGERS: Pas de données disponibles.	<b>1 - 5 % (poids)</b>
<b>Sodium Molybdate Dihydrate (N° CAS: 10102-40-6)</b> CLASSIFICATIONS: Pas de données disponibles. DANGERS: Pas de données disponibles.	<b>&lt; 1 % (poids)</b>
<b>SODIUM TOLYTRIAZOLE SOLUTION</b> CLASSIFICATIONS: Pas de données disponibles. DANGERS: Pas de données disponibles.	<b>&lt; 1 % (poids)</b>
<b>Siloxane Mixture</b> CLASSIFICATIONS: Pas de données disponibles. DANGERS: Pas de données disponibles.	<b>&lt; 1 % (poids)</b>

## SECTION 4: Premiers soins

### 4.1 Description des premiers soins nécessaires

## Fiche de Données de Sécurité (FDS) GAP Universal Cooling System Treatment

En cas d'inhalation	Si cela est affecté, amener la personne à l'air frais. Si la respiration est difficile, administrer de l'oxygène. Si la respiration s'est arrêtée, pratiquer une respiration artificielle. Gardez la personne au chaud, silencieuse et consultez un médecin.
En cas de contact avec la peau	Enlever immédiatement les vêtements et chaussures contaminés. Laver avec du savon et beaucoup d'eau. Consulter un médecin si des symptômes apparaissent. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.
En cas de contact avec les yeux	Rincer abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Enlever les lentilles de contact, si présentes. Consulter un médecin si des symptômes apparaissent.
En cas d'ingestion	Ne PAS faire vomir. Ne portez rien à la bouche d'une personne inconsciente. Rincez la bouche avec de l'eau. Consulter un médecin.

### 4.2 Symptômes/effets les plus importants, aigus ou retardés

AIGU : Irritation cutanée/respiratoire, effets sur la vision. RETARDÉ : Aucun symptôme attendu.

### 4.3 Indications quant à la nécessité éventuelle d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial

Difficulté à respirer, étourdissements, somnolence extrême, irritation des yeux, perte de vision, éruption cutanée.

## SECTION 5: Mesures à prendre en cas d'incendie

### 5.1 Agents extincteurs appropriés

Traiter les matériaux environnants. Mousse ordinaire, eau pulvérisée, brouillard d'eau, dioxyde de carbone ou produit chimique sec. Pulvériser à l'aide de buses antibrouillard. Gardez les récipients au frais avec de l'eau. Soyez prudent lorsque vous appliquez du dioxyde de carbone dans des espaces confinés.

### 5.2 Dangers spécifiques du produit

Les vapeurs/fumées peuvent être irritantes, corrosives et/ou toxiques. Les pompiers doivent être protégés de la fumée avec un appareil respiratoire autonome. Une épaisse fumée peut obscurcir la vision. La fumée peut contenir des oxydes de carbone, d'azote, de soufre et de chlore.

-----

CITRIC ACID: Carbon oxides

### 5.3 Mesures spéciales de protection pour les pompiers

Porter des vêtements de protection complets et un appareil respiratoire autonome. Utiliser de l'eau pulvérisée pour refroidir les récipients exposés.

## SECTION 6: Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

### 6.1 Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence

Se laver les mains après utilisation. Ne pas manger, boire et fumer dans les zones de travail. Enlever les vêtements et l'équipement de protection contaminés avant d'entrer dans les zones de restauration. Ne conservez jamais de nourriture ou de boisson à proximité de produits chimiques. Ne placez jamais de produits chimiques dans des récipients normalement utilisés pour la nourriture ou des boissons. Tenir à l'écart des aliments et des boissons, y compris les aliments pour animaux. Voir Section 8 pour l'équipement de protection personnelle recommandé.

### 6.2 Précautions relatives à l'environnement

Si sauf, éviter toute fuite ou déversement supplémentaire. Ne laissez pas le produit entrer dans des canalisations. La décharge dans l'environnement doit être évitée.

# Fiche de Données de Sécurité (FDS)

## GAP Universal Cooling System Treatment

### 6.3 Méthodes et matériaux pour l'isolation et le nettoyage

GRANDS DÉVERSEMENTS: Endiguer loin devant le déversement pour empêcher tout mouvement ultérieur. Récupérer en pompant ou en utilisant un absorbant approprié. PETITS DÉVERSEMENTS: Contenir et absorber avec un matériau absorbant et placer dans des contenants pour une élimination ultérieure. Laver soigneusement le site de déversement avec de l'eau. le matériel et placer dans des conteneurs pour l'élimination ultérieure. Disposer dans un conteneur à déchets approprié.

#### Référence à d'autres sections

Pour l'élimination, voir la section 13.

## SECTION 7: Manutention et stockage

### 7.1 Précautions à prendre pour assurer la manutention dans des conditions de sécurité

Assurer une ventilation adéquate. Se laver les mains avant les pauses et immédiatement après avoir manipulé le produit. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Éviter l'ingestion et l'inhalation. Éviter la formation de poussière. Pour les précautions, voir la section 2.2.

### 7.2 Stockage dans des conditions de sécurité en tenant compte de toutes incompatibilités éventuelles

Conserver le récipient bien fermé dans un endroit sec et bien ventilé. Les récipients ouverts doivent être soigneusement refermés et maintenus en position verticale pour éviter les fuites.

#### Utilisation finale spécifique(s)

Conserver dans le conteneur d'origine. Stocker selon les instructions du fabricant.

## SECTION 8: Contrôles de l'exposition/protection individuelle

### 8.2 Contrôles d'ingénierie appropriés

Manipuler conformément aux bonnes pratiques d'hygiène industrielle et de sécurité. Les douches, les bassins oculaires et les systèmes de ventilation devraient être présents et en bon état de fonctionnement. Se laver les mains avant les pauses et à la fin de la journée de travail.

### 8.3 Mesures de protection individuelle, telles que l'emploi d'équipements de protection individuelle

#### Protection des yeux / du visage

Portez des lunettes de sécurité à écrans latéraux (ou des lunettes à coques).

#### Protection de la peau

Porter des gants en nitrile et des gants résistant aux produits chimiques.

#### Protection respiratoire

Recommandé: Masque de poussière ou respirateur doit être porté si le produit est utilisé dans un espace confiné ou utilisé pendant une période prolongée.

## SECTION 9: Propriétés physiques et chimiques

Apparence, telle que l'état physique et la couleur	Clair ou légèrement brumeux
Odeur	Faible indice
Seuil olfactif	Non déterminé
pH	7.0 - 11.5
Point de fusion et point de congélation	0
Point initial d'ébullition et domaine d'ébullition	Non déterminé
Point d'éclair	P/A Base d'eau

## Fiche de Données de Sécurité (FDS) GAP Universal Cooling System Treatment

Taux d'évaporation	<1 (Acétate de Butyle = 1)
Inflammabilité (solides et gaz)	Non déterminé
Limites supérieures et inférieures d'inflammabilité ou d'explosibilité	Non déterminé
Tension de vapeur	<0.9 mmHg (20°C) (basé sur les constituants)
Densité de vapeur	>1 (l'aire=1)
Densité relative	1.0-1.09 kg/l 60C
Solubilité	Soluble 100%
Coefficient de partage n-octanol/eau	Log KOW > 4 (mineral oil data)
Température d'auto-inflammation	Non déterminé
Température de décomposition	Pas disponible
Viscosité	P/A Base d'eau

### Propriétés supplémentaires

État physique	Liquide
Couleur	Claire
Propriétés explosives	Non déterminé
Propriétés comburantes	Aucun

## SECTION 10: Stabilité et réactivité

### 10.1 Réactivité

Aucune dans des conditions normales d'utilisation.

### 10.2 Stabilité chimique

Stable dans les conditions de stockage recommandées.

### 10.3 Risque de réactions dangereuses

Stable dans des conditions normales d'utilisation.

### 10.4 Conditions à éviter

Évitez de stocker à la lumière directe du soleil et évitez les températures extrêmes.

### 10.5 Matériaux incompatibles

Agents oxydants forts

-----

ACIDE CITRIQUE : Agents oxydants, Bases, Agents réducteurs, Nitrates

### 10.6 Produits de décomposition dangereux

Oxydes de carbone, oxydes de soufre, oxydes de phosphore, oxydes d'azote, amines, composés aliphatiques, sous-produits toxiques.

## SECTION 11: Données toxicologiques

### Informations sur les effets toxicologiques

#### Toxicité aiguë

Toxicité orale aiguë :

EAU DISTILLÉE : Non dangereuse ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : DL50 >2000 mg/Kg ;

MONOÉTHANOLAMINE : DL50 301-2000 mg/kg ;

TENSOACTIF ALKYLÉTHÈRE : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Non dangereux

## Fiche de Données de Sécurité (FDS) GAP Universal Cooling System Treatment

Toxicité cutanée aiguë :

EAU DISTILLÉE : Non dangereuse ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Non dangereux ;

MONOÉTHANOLAMINE : DL50 1 001-2 000 mg/kg ;

TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Non dangereux

Toxicité aiguë par inhalation :

EAU DISTILLÉE : Non dangereuse ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : DL50 Peut causer des lésions aux voies respiratoires supérieures. mg/kg ; MONOÉTHANOLAMINE : DL50 10=20 mg/l ;

TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Aucune donnée disponible

### Corrosion/irritation de la peau

EAU DISTILLÉE : Non irritante ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Non irritant ;

MONOÉTHANOLAMINE : Cat 1 Corrosif ;

TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Cat 1 Corrosif

### Lésions oculaires graves/irritation oculaire

EAU DISTILLÉE : Non classé, suspecté d'irriter les yeux ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Cat 2A Irritation grave ;

MONOÉTHANOLAMINE : irritant oculaire non catégorisé et soupçonné ;

TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : Cat 2A Irritation sérieuse ;

ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Dommages graves de catégorie 1

### Sensibilisation respiratoire ou cutanée

Sensibilisation respiratoire :

EAU DISTILLÉE : Non sensibilisante ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Aucune donnée disponible ;

MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Non sensibilisant

Sensibilisation cutanée :

EAU DISTILLÉE : Non sensibilisante ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Aucune donnée disponible ;

MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Non sensibilisant

### Effet mutagène sur les cellules germinales

EAU DISTILLÉE : Aucun danger ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Aucune donnée disponible ;

MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Aucun danger

### Cancérogénicité

EAU DISTILLÉE : Aucun danger ;

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Aucune donnée disponible ;

MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉR : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Aucun danger

### Toxicité pour le système reproducteur

EAU DISTILLÉE : Aucun danger ;

## Fiche de Données de Sécurité (FDS) GAP Universal Cooling System Treatment

SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Aucune donnée disponible ;  
MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉRE : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Aucun danger

### Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition unique

EAU DISTILLÉE : Aucun danger ;  
SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Aucune donnée disponible ;  
MONOÉTHANOLAMINE : Toxique transitoire de catégorie 3 – SNC, foie, reins ;  
TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉRE : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Aucun danger

### Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) - exposition répétée

EAU DISTILLÉE : Aucun danger ;  
SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Toxique de catégorie 2 - SNC, Foie, Reins (données animales) ;  
MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉRE : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Aucun danger

### Danger par aspiration

EAU DISTILLÉE : Aucun danger ;  
SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Toxique de catégorie 2 - SNC, Foie, Reins (données animales) ; MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉRE : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Aucun danger

### Données complémentaires

Aucune autre information disponible.

## SECTION 12: Données écologiques

### Toxicité

EAU DISTILLÉE : Non toxique ;  
SEL DE SODIUM DE L'ACIDE ÉTHYLÈNEDIAMINÉTÉTRAACÉTIQUE : Aucune donnée disponible ;  
MONOÉTHANOLAMINE : ; TENSIOACTIF ALKYLÉTHÉRE : ; ACIDE 2-HYDROXYPROPANE-1,2,3-TRICARBOXYLIQUE : Non toxique

### Persistance et dégradabilité

Les nettoyants alcalins ou acides ont une bonne biodégradabilité et ne sont pas persistants dans l'environnement.

### Potentiel de bioaccumulation

Les nettoyants alcalins ou acides sont solubles dans l'eau et ont un faible potentiel de bioaccumulation. Les informations sur les composants sont affichées ci-dessous

Aucune autre information disponible

### Mobilité dans le sol

Pas de données disponibles

### Résultats des évaluations PBT et vPvB

Pas de données disponibles

### Autres effets nocifs

Aucun

**Fiche de Données de Sécurité (FDS)**  
**GAP Universal Cooling System Treatment**

**SECTION 13: Données sur l'élimination**

**Méthodes d'élimination**

**Élimination du produit**

Éliminer conformément aux réglementations locales et provinciales concernant les solvants et les huiles.

**Élimination des emballages**

L'élimination doit être conforme aux lois et réglementations régionales, nationales et locales applicables.

**Autres recommandations d'élimination**

Empêcher le matériau de pénétrer dans les égouts et les cours d'eau. Ne pas rejeter directement dans une source d'eau. Informer les autorités si le déversement a saturé un cours d'eau ou un égout ou a contaminé le sol ou la végétation.

**SECTION 14: Informations relatives au transport**

**DOT (US)**

Pas marchandises dangereuses

**Code maritime international des marchandises dangereuses (IMDG)**

Pas marchandises dangereuses

**Association internationale du transport aérien (IATA)**

Pas marchandises dangereuses

**SECTION 15: Informations sur la réglementation**

**15.1 Réglementation relative à la sécurité, à la santé et à l'environnement applicable au produit en question**

**Canadian Domestic Substances List (DSL)**

Tous les composants de ce produit sont répertoriés sur la liste canadienne des substances intérieures.

**Canadian Non-Domestic Substances List (NDSL)**

**SECTION 16: Autres informations**

Cette fiche de données de sécurité a été préparée de bonne foi à partir des informations disponibles les plus récentes. CEPENDANT, AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU TOUTE AUTRE GARANTIE N'EST EXPRESSE OU DOIT ÊTRE IMPLICITE CONCERNANT L'EXACTITUDE OU L'EXHAUSTIVITÉ DES INFORMATIONS FOURNIES CI-DESSUS, LES RÉSULTATS À OBTENIR DE L'UTILISATION DE CES INFORMATIONS OU DU PRODUIT, LA SÉCURITÉ DE CE PRODUIT OU LES DANGERS LIÉS À SON UTILISATION. Aucune responsabilité n'est assumée pour tout dommage ou blessure résultant d'une utilisation anormale ou de tout non-respect des pratiques recommandées. Les informations fournies ci-dessus, ainsi que le produit, sont fournis à la condition que la personne qui les reçoit détermine elle-même l'adéquation du produit à son usage particulier et à la condition qu'elle assume le risque de son utilisation.

**16.2 Renseignements sur la préparation**

Préparé par Craig Gourley